



A.S.V.I. Onlus

Via G.B. Carta, 36 - 20128 Milano (Italy) Tel/Fax 0039 02 2593971 Mobitel. 0039 339 3093695

Sede Kosovo: 11019 - Mitrovica - Rr. Hoxhe Kadri Prishtina, 8

e-mail asviitalia@gmail.com - www.asviitalia.it C.F. 97286970153 – AT.K. 600881850

C/C Postale n°42960203 - C/C Bancario Iban: IT81P0521634080000000004570

Iscritta al n° MI – 8 n° 7677/2001 del Registro regionale volontariato

Iscritta in Kosovo al n° 5300384-2 del Registro Unmik sotto la legge 1999/22 O.N.U.

Iscritta al n° 5300384-2 del Registro Ngo Kosovo sotto la legge n° 03/L-134 sezione 9 e 17

Milano, Gennaio 2018

Gentili sostenitori,

come di consueto, ad inizio del nuovo anno, siamo a chiedere il rinnovo o una nuova adesione al Progetto "Insieme a Mitrovica" nel cui ambito si realizza il **"Progetto Sostegno Famiglie"**. Il Progetto viene rinnovato di anno in anno, da gennaio a dicembre. In vista di questa scadenza, siamo a sollecitare la vostra eventuale disponibilità a rinnovare o a offrire per la prima volta, un impegno economico annuale a favore delle famiglie da noi sostenute, ed è per questo motivo che vi sottoponiamo un modulo di adesione per l'anno 2018. Consapevoli di portare solo un piccolo aiuto a una popolazione che avrebbe bisogno molto di più, ma forti della convinzione che sia pur sempre meglio il poco al niente, proseguiremo nel nostro cammino, ma indubbiamente ci è indispensabile la vostra condivisione e il vostro supporto. Grazie di cuore.

Si allega:

Informativa ex art. 13 D.lgs. 196/2003 da restituire firmata, Scheda Progetto sostegno famiglie e Scheda generale Progetti.

Spett.
A.S.V.I. Onlus
Via G. B. Carta, 36
20128 Milano

Preso atto che è intenzione di A.s.v.i. Onlus di prorogare anche per l'anno 2018 il Progetto "Insieme a Mitrovica", da gennaio a dicembre, nel cui ambito si realizza il **"Progetto Sostegno Famiglie"**

La famiglia:.....(proseguimento adesione)

La famiglia:.....(nuova adesione)

DICHIARA CHE INTENDE:

RINNOVARE L'ADESIONE NON RINNOVARE L'ADESIONE ATTIVARE UNA NUOVA ADESIONE

In caso di rinnovo o nuova adesione, vi preghiamo di compilare il seguente modulo:

Famiglia:.....Indirizzo:.....

.....C.F.

Tel. Casa:.....Uff:.....Tel. Cell:.....Fax:e-mail:.....

Desidero preferibilmente essere contattato: Tel. Casa Tel. Uff. Tel.Cell Fax e-mail Posta ordinaria

Intendo sostenere il Progetto con un versamento di €.....(.....) mensili (minimo 30,00) impegnandomi a versare la quota stabilita per tutta la durata del rinnovo/adesione e rispettando le scadenze.

Data.....Firma.....



A.S.V.I. Onlus

Associazione di Solidarietà e Volontariato Insieme

Via G.B. Carta, 36 - 20128 Milano (Italy) Tel/Fax 0039 02 2593971 Mobitel. 0039 339 3093695
Sede Kosovo: Mitrovica R.ga Hoxha Kadej Pristina, 8 e-mail asviitalia@gmail.com - www.asviitalia.it
C.F. 97286970153 - C/C Postale n°42960203 - C/C Bancario Iban: IT41L0351234080000000004570
Iscritta al n° MI - 8 n° 7677/2001 del Registro regionale volontariato
Iscritta in Kosovo al n° 5300384-2 del Registro Unmik sotto la legge 1999/22 O.N.U.
Iscritta al n° 5300384-2 del Registro Ngo Kosovo sotto la legge n° 03/L-134 sezione 9 e 17

Informativa ex art. 13 D.lgs. 196/2003

Gentile Signore/a,

Desideriamo informarLa che il D.lgs. n. 196 del 30 giugno 2003 ("Codice in materia di protezione dei dati personali") prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. Secondo la normativa indicata, tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti. Ai sensi dell'articolo 13 del D.lgs. n.196/2003, pertanto, Le forniamo le seguenti informazioni:

1. I dati da Lei forniti verranno trattati per le seguenti finalità: svolgimento delle attività statutarie dell'Associazione.
2. Il trattamento sarà effettuato con le seguenti modalità: manuale e informatizzato.
3. Il conferimento dei dati è facoltativo ma l'eventuale rifiuto a fornire tali dati potrebbe comportare la mancata o parziale esecuzione degli impegni reciprocamente assunti.
4. I dati potranno essere comunicati a: Associazioni, Enti e Terze persone, sempre per le finalità dei Progetti, e potranno venirne a conoscenza i responsabili dei trattamenti dei suddetti soggetti.
5. Il titolare del trattamento è: Asvi Onlus con sede in Milano, Via G. B. Carta, 36
6. Il responsabile del trattamento è il Sig. Umberto Forti contatto e-mail asviitalia@gmail.com, mentre la presa visione aggiornata del/i responsabile/i potrà averla consultando il sito www.asviitalia.it, alla voce "Privacy"
7. Il Consiglio direttivo dell'Associazione, ai sensi dell'art. 24 comma 1, lettera h, ha stabilito con propria delibera n° 1 del 23.06.2004 che dei dati personali che si riferiscono a soggetti che hanno con l'Associazione contatti regolari, per il perseguimento di scopi determinati e legittimi individuati dall'atto costitutivo o dallo statuto, così conferiti sarà effettuato un utilizzo con le seguenti modalità: svolgimento e funzionamento delle attività statutarie dell'Associazione. Il trattamento non riguarderà dati personali rientranti nel novero dei dati "sensibili" né "giudiziari"; ed il trattamento stesso conserverà carattere meramente interno. I dati in questione non saranno comunicati ad altri soggetti né saranno oggetto di diffusione.
8. In ogni momento potrà esercitare i Suoi diritti nei confronti del titolare del trattamento, ai sensi dell'art.7 del D.lgs.196/2003, che per Sua comodità riproduciamo integralmente:

Decreto Legislativo n.196/2003, Art. 7 - Diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti

1. L'interessato ha diritto di ottenere la conferma dell'esistenza o meno di dati personali che lo riguardano, anche se non ancora registrati, e la loro comunicazione in forma intelligibile.
2. L'interessato ha diritto di ottenere l'indicazione:
 - a) dell'origine dei dati personali;
 - b) delle finalità e modalità del trattamento;
 - c) della logica applicata in caso di trattamento effettuato con l'ausilio di strumenti elettronici;
 - d) degli estremi identificativi del titolare, dei responsabili e del rappresentante designato ai sensi dell'articolo 5, comma 2;
 - e) dei soggetti o delle categorie di soggetti ai quali i dati personali possono essere comunicati o che possono venirne a conoscenza in qualità di rappresentante designato nel territorio dello Stato, di responsabili o incaricati.
3. L'interessato ha diritto di ottenere:
 - a) l'aggiornamento, la rettificazione ovvero, quando vi ha interesse, l'integrazione dei dati;
 - b) la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, compresi quelli di cui non è necessaria la conservazione in relazione agli scopi per i quali i dati sono stati raccolti o successivamente trattati;
 - c) l'attestazione che le operazioni di cui alle lettere a) e b) sono state portate a conoscenza, anche per quanto riguarda il loro contenuto, di coloro ai quali i dati sono stati comunicati o diffusi, eccettuato il caso in cui tale adempimento si rivela impossibile o comporta un impiego di mezzi manifestamente sproporzionato rispetto al diritto tutelato.
4. L'interessato ha diritto di opporsi, in tutto o in parte:
 - a) per motivi legittimi al trattamento dei dati personali che lo riguardano, ancorché pertinenti allo scopo della raccolta;
 - b) al trattamento di dati personali che lo riguardano a fini di invio di materiale pubblicitario o di vendita diretta o per il compimento di ricerche di mercato o di comunicazione commerciale.

Il/La sottoscritto/a, acquisite le informazioni fornite dal titolare del trattamento ai sensi dell'articolo 13 del D.lg. 196/2003, presta il suo consenso al trattamento dei dati personali per i fini indicati nella suddetta informativa?

Do il consenso

Nego il consenso

presta il suo consenso per la comunicazione dei dati personali per le finalità ed ai soggetti indicati nell'informativa?

Do il consenso

Nego il consenso

Luogo Data Nome Cognome

Firma.....

Aggiornamento al 31.12.2016 a fondo scheda.

A.S.V.I. Onlus Via G.B. Carta, 36 20128 Milano
Tel/Fax 02.2593971 e-mail asviitalia@gmail.com

02.01 PROGETTO SOSTEGNO FAMIGLIE

Progettato
Settembre 2010

Attivato
Gennaio 2011

Stato
In corso

Responsabile
Umberto Forti

Durata

Finalità

Finanziamento

Rinnovato di anno in anno, previa verifica della sua validità e efficacia.

Sostenere numerose famiglie attraverso un piccolo aiuto che però risulti importante.

Il progetto è finanziato con i contributi dei donatori sottoscrittori e con le contribuzioni di enti privati.

Premessa. Il progetto Sostegno Famiglie nasce come evoluzione dell'esperienza maturata nel corso dei dieci anni, dal 2001 al 2010, in cui è stato attivo e realizzato il Progetto Adozione Famiglie. La finalità di tale progetto era la ripresa sociale e lavorativa delle famiglie kosovare di tutte le etnie duramente colpite dalla guerra. Il progetto, che intendeva condurre fuori dalla soglia di povertà ogni nucleo familiare, è stato attuato su 100 famiglie kosovare che hanno ricevuto in loco un sostegno personalizzato sia di tipo economico, che materiale, sanitario ed affettivo. Gli interventi sono stati realizzati con successo e quasi tutte le famiglie seguite hanno potuto riprendere un percorso autonomo e dignitoso; quelle che ancora non ci sono riuscite non sono state abbandonate, ma inserite nel **Progetto Sostegno Famiglie**. Le differenze sostanziali tra questo Progetto e quello Adozione Famiglie riguardano il numero di famiglie sostenute che vengono ad essere molto più numerose di quelle sinora seguite, la loro selezione, la tipologia di aiuti offerti secondo un criterio più equo, la collaborazione con Ong locali e la multietnicità che ne consegue.

Progetto generale. Il sostegno di numerose famiglie di Mitrovica in Kosovo, provate e in grave difficoltà, si concretizza grazie al

contributo di donatori e sostenitori. Il numero medio di famiglie, sostenute applicando il principio della solidarietà reciproca tra tutte le etnie, è di 350, pari ad un totale di circa 2000 persone di origine serba, albanese, rom, bosniaca e gorani. I donatori, determinanti e indispensabili per la realizzazione del Progetto, si impegnano a versare un contributo minimo mensile di € 30,00 e a ricercare i materiali necessari per le famiglie. Gli aderenti accettano che la quota versata venga utilizzata per tutti i progetti Asvi, utili e indispensabili al sostegno delle famiglie stesse, riconoscendoli parte integrante del Progetto Sostegno Famiglie. Asvi si impegna al trasporto e alla consegna dei materiali garantendo sei viaggi all'anno per lo svolgimento dei Progetti di cui due con il camion per il trasporto degli aiuti umanitari. Asvi sostiene e supporta tutte le famiglie incluse nel Progetto e avoca a sé il diritto/dovere di decidere la tipologia e la quantità di aiuti da consegnare. Ai sostenitori viene inviata dopo ogni missione una relazione contenente le attività principali svolte e le richieste di interventi edili di ristrutturazione e di materiali necessari. Il tipo d'aiuto portato viene diversificato da famiglia a famiglia andando a soddisfare un solo bisogno primario, espresso

dalla famiglia stessa, e non soddisfacendo tutte le necessità come avveniva in precedenza. Questo consente un aiuto molto più diffuso di cui ne beneficia un'ampia fetta della popolazione kosovara, a differenza di quanto è avvenuto nel Progetto Adozione per cui pochi privilegiati hanno ricevuto parecchi aiuti di varie tipologie. Si crea così una forma più equa di distribuzione degli aiuti che costituisce il criterio fondamentale che alimenta l'operato delle Ong locali che noi condividiamo e intendiamo applicare. La scelta delle famiglie da sostenere viene fatta da Asvi su segnalazione delle Ong locali che ne propongono anche l'inserimento nel Progetto. Ogni Ong può indicare un numero ben definito di famiglie, stabilito da Asvi che tiene conto dell'importanza delle Ong in termini di operato, del campo d'attività e della credibilità acquisita sul territorio e nei rapporti con Asvi.

Modalità. E' stato stilato un Regolamento, Asvi e le Ngo locali con cui collaboriamo lo sottoscrivono e si impegnano a rispettarlo in ogni sua parte. Il progetto viene attuato secondo le seguenti modalità:



- Le Ngo locali segnalano le famiglie da sostenere presentando l'elenco di quelle già supportate. Ogni famiglia indicata dovrà essere contenuta nella lista dei nuclei familiari in seria difficoltà fornita dalla Municipalità di Mitrovica.
- Le Ngo locali si impegnano a monitorare e a verificare costantemente le condizioni delle famiglie e i loro bisogni al fine di garantire una realizzazione onesta, coerente ed efficace del Progetto.
- Ogni Ngo locale definisce gli obiettivi e redige un bilancio preventivo al fine di poter pianificare insieme l'attività annuale e consentire ad Asvi lo stanziamento dei fondi. Al termine dell'anno presenterà il consuntivo contenente il conto economico, gli obiettivi raggiunti e quelli in programma per il periodo successivo.
- Asvi effettua 6 viaggi all'anno di cui 2 con il camion per portare i materiali richiesti e raccolti in Italia. Il magazzino Asvi non distribuisce aiuti diretti, ma è solo il luogo di transito e del loro stoccaggio. Le nuove richieste presso il magazzino verranno indirizzate per competenza alle rispettive Ong locali
- Ogni Ong locale deve allestire uno spazio adeguato alla ricezione degli aiuti e alla loro distribuzione ai beneficiari.
- Ogni famiglia indica il bisogno primario scegliendo tra diversi tipi d'aiuto offerti da Asvi, quali ad esempio: Pacco aiuti – Pannolini – Farmaci – Pannolini – Legna – Elettrodomestici – Arredi e altro. Nessuna famiglia potrà ricevere sostegno da più associazioni, in caso contrario sarà esclusa dal supporto Asvi.
- Le tipologie di intervento sono diversificate a seconda delle condizioni e delle necessità della famiglia e possono essere modificate nel tempo in base all'evoluzione degli eventi familiari.
- Ad ogni missione Asvi incontra le Ong locali aderenti al Progetto, discute le situazioni generali, riceve gli elenchi aggiornati e la lista dei beneficiari controfirmata attestante gli aiuti consegnati.
- In ogni missione Asvi effettua visite campione nelle famiglie insieme alle Ong locali di riferimento. Le visite saranno fatte a rotazione in modo da poter visitare tutte le famiglie beneficiarie del Progetto.

Verifica: Al termine di ogni anno solare Asvi verifica l'efficacia del Progetto, propone ai donatori di rinnovare la propria adesione e ne cerca di nuove.

Aggiornamento al 31.12.2012: a 2 anni dalla nascita del progetto "Sostegno Famiglie" possiamo confermare la sua validità e la sua ricaduta positiva su un elevato numero di famiglie. Il progetto è stato attuato secondo le modalità previste. Le associazioni locali aderenti al progetto sono 8 più un numero di famiglie seguite direttamente da Asvi, quindi complessivamente nel progetto sono inserite 9 organizzazioni:

1. Famiglie Asvi
2. Unione Non Vedenti
3. Handikos Nord
4. Opfakkos
5. Condominio
6. QMFG
7. Handikos Sud
8. Sordomuti
9. Famiglie Asvi Nord

attraverso le quali abbiamo potuto sostenere circa 350 famiglie. Nell'ambito del progetto Sostegno Famiglie, nel 2012 le associazioni hanno presentato, su nostra richiesta, dei progetti che abbiamo valutato e selezionato. Quelli ritenuti più validi, in linea con i nostri obiettivi e di supporto a molte famiglie li abbiamo finanziati.

Aggiornamento al 31.12.2015: prosegue positivamente lo sviluppo del progetto, il rapporto con le associazioni locali si è consolidato e i risultati sono soddisfacenti. Il progetto, in corso da cinque anni, viene rinnovato annualmente dopo controllo e verifica. Proprio il



continuo monitoraggio ci permette una visione approfondita e capillare di ogni situazione, questa spiega i numerosi cambiamenti di gestione, le interruzioni di collaborazione e la scelta di nuovi partner. A oggi sosteniamo dieci associazioni locali:

1. Handikos Mitrovica
2. Qmfg Mitrovica
3. Opfakkos Mitrovica/Vustrj
4. Famiglie Asvi Nord
5. Iniziativa Fisniku Drenas
6. Associazione ciechi Mitrovica
7. Famiglie Asvi Sud
8. Associazione Syndrome Down Mitrovica
9. Municipalità Mitrovica
10. Associazione Handicap Pristhina

Aggiornamento al 31.12.2016: il progetto si è sviluppato persino meglio di come ci aspettavamo, le collaborazioni con le organizzazioni locali si sono fatte forti e importanti.

Il tempo ci ha permesso di migliorare alcune procedure ed ora l'intera azione si sviluppa in maniera efficiente ed efficace. Ad oggi sosteniamo nove associazioni, ma è previsto per il 2017 l'allargamento ad altre organizzazioni locali:

1. Handikos Mitrovica
2. Qmfg Mitrovica
3. Opfakkos Mitrovica/Vustrj
4. Famiglie Asvi Nord
5. Iniziativa Fisniku Drenas
6. Famiglie Asvi Sud
7. Associazione Syndrome Down Mitrovica
8. Municipalità Mitrovica
9. Associazione Handicap Pristhina

Gli aggiornamenti di questo progetto, avvengono tramite un capitolo appositamente dedicato nella consueta relazione che segue ogni viaggio e pubblicata nel nostro sito www.asviitalia.it



A.S.V.I. Onlus

Associazione di Solidarietà e Volontariato Insieme

CHI SIAMO: A.S.V.I. Onlus, Associazione di Solidarietà e Volontariato Insieme Onlus, è un'associazione regolarmente costituita in Italia, iscritta nel Registro Regionale del Volontariato 8 Mi - n° 7677/2001, riconosciuta come ONG in Kosovo presso l'U.N.M.I.K. sotto la legge 1999/22 n°5300384-2, in data 01.08.02 e iscritta al n° 5300384-2 del Registro Ngo Kosovo sotto la legge n° 03/L-134 sezione 9 e 17. I soci fondatori sono attivi come volontari da anni nell'ex Jugoslavia e in Kosovo dall'agosto 1999, subito dopo la fine della guerra.

DOVE OPERIAMO: in Kosovo, Repubblica auto proclamata indipendente il 17.02.2008, agendo principalmente a Mitrovica. La città, situata nel nord della regione, è attraversata dal fiume Ibar che la divide in due zone unite da due ponti che, di fatto, sono diventati il simbolo dell'odio e della divisione tra le due maggiori etnie presenti. Questa situazione è ancora tenuta sotto controllo dalla presenza di forze militari internazionali.

FINALITA': attuare progetti rivolti a persone e comunità di tutte le etnie, privilegiando iniziative di supporto per la famiglia, la scuola, la sanità, il lavoro e il sociale.

MODALITA': l'azione diretta, personale e gratuita degli aderenti ed una presenza costante nella realtà in cui A.s.v.i. opera agendo con obiettivi chiari e comuni, una gestione trasparente di tutte le iniziative, dei fondi e dei materiali raccolti e distribuiti, il coinvolgimento delle persone aiutate nella realizzazione e gestione delle diverse attività, la condivisione delle regole e lo spirito di appartenenza all'associazione.

DURATA DEL PROGETTO: il Progetto è in atto dal 1999 e viene rinnovato di anno in anno, previa verifica della sua validità ed efficacia.

FINANZIAMENTI: contributi di sostenitori privati e di soci Asvi; iniziative di raccolta fondi.

COLLABORAZIONI: A.S.V.I. Onlus collabora con altre associazioni ed è aperta a persone e istituzioni che siano intenzionate ad agire nello spirito del progetto, condividendone fini e modalità di intervento senza nessuna distinzione politica, religiosa o etnica, sia tra chi aiuta che tra chi è aiutato.

Scheda progetti A.S.V.I. Onlus aggiornata a Settembre 2017

I principi irrinunciabili per lo svolgimento dei Progetti sono: Pari dignità tra chi aiuta e chi è aiutato - La promozione della pace e della convivenza tra i popoli - La consapevolezza di far parte di un gruppo di etnie diverse ma alla ricerca del dialogo e della coesistenza - Consegna dei materiali e gestione dei progetti in maniera diretta garantendo una gestione trasparente di tutti i fondi e dei materiali raccolti

INSIEME A MITROVICA: è il progetto cardine delle iniziative di A.S.V.I. Insieme ai sostenitori si intende offrire assistenza materiale, morale, psicologica, sanitaria e quanto altro possa essere utile al sostegno dei soggetti più deboli che ancora risentono delle conseguenze della guerra e della miseria che ne deriva. Lo spirito è quello di progettare, gestire e realizzare i progetti sempre in maniera diretta garantendo in prima persona il buon fine di ogni iniziativa, applicando il principio della solidarietà reciproca tra tutte le etnie presenti in Kosovo e sostenendo quindi serbi, albanesi, rom, bosniaci, gorani. Gli interventi riguardano prioritariamente la **famiglia**, la **sanità**, il **lavoro**, la **scuola** e il **sociale**.

FAMIGLIA: dall'anno 2000 al 2010 è stato realizzato il **Progetto Adozioni**. Attraverso l'adozione da parte di famiglie italiane 100 famiglie kosovare in grave difficoltà sono state accompagnate nella ripresa di un'esistenza dignitosa. Dal 2011, grazie all'esperienza e maturità acquisite, è in corso il **Progetto Sostegno Famiglie** con l'intento di offrire aiuto ad un maggior numero di famiglie kosovare provate da una povertà ormai cronica. Il Progetto si realizza in collaborazione con 9 Associazioni locali e attualmente sostiene 1500 nuclei familiari pari a circa 7500 persone. L'aiuto si concretizza nella consegna di cibo, farmaci, pannolini, arredi e quanto altro necessario al loro sostentamento adoperandosi, nel contempo, affinché l'aiuto non diventi cronico, ma sia l'occasione per un percorso di autosufficienza per ogni famiglia, grazie anche a progetti mirati relativi ad opportunità lavorative e microcrediti. Il ruolo di Asvi nel Progetto è quello di programmare e gestire l'intera attività, reperire i materiali necessari e i finanziamenti; compito delle associazioni locali è la selezione e la cura dei nuclei familiari, la distribuzione degli aiuti consegnati da Asvi. Nel corso di ogni missione il Progetto è verificato e controllato, sia con i regolari incontri con i responsabili delle Associazioni locali sia con le visite nelle famiglie aiutate.

SANITA': Progetti sanitari: consegna di farmaci indispensabili a malati cronici indigenti ed altri interventi decisivi per la qualità della vita e spesso per la sopravvivenza, di cui hanno già beneficiato centinaia di persone. **Progetto sanitario bambini:** avviato nel 2009 a seguito delle numerose richieste di interventi sanitari a favore di minori, il progetto prevede due screening sanitari annuali in Kosovo realizzati grazie all'intervento di medici specialisti presso il nostro ambulatorio di Mitrovica e l'eventuale ricovero in Italia dei piccoli pazienti affetti da patologie non curabili in loco. Sebbene a volte ci troviamo di fronte a casi gravi e non risolvibili neppure in Italia, in molti altri casi l'intervento di A.S.V.I. ha consentito la possibilità di salvare giovani vite umane. Ad oggi, siamo già riusciti a portare in Italia 108 bambini per essere sottoposti ad importanti operazioni cardio-chirurgiche o per ricevere una corretta diagnosi delle loro patologie. Abbiamo realizzato: **Progetti dentistici** riavviando l'attività di 3 studi sia nella parte serba che in quella albanese, collaborando con lo studio Albaitaldent per le cure gratuite alle famiglie aiutate e attivando il **Progetto odontoiatrico** con interventi di profilassi e formazione di operatori alla salute orale, prevenzione nelle scuole e cura gratuita presso gli ambulatori dentistici di Kotlina e di Mitrovica, allestiti da Asvi e direttamente gestiti dai nostri odontoiatri volontari. Nel corso del 2010 abbiamo concretizzato l'obiettivo di questo progetto donando l'ambulatorio di Mitrovica all'Amministrazione sanitaria della città, che si è assunta l'onere di gestirlo in forma diretta.

LAVORO: Progetto micro attività: ritenendo il lavoro prioritario per la ripresa di una vita dignitosa, incentiviamo costantemente attività lavorative, privilegiando quelle di facile e immediata realizzazione, tramite la fornitura di attrezzature e materiali utili e la promozione di microcrediti a sostegno di nuove iniziative. Ad oggi abbiamo promosso diverse attività artigianali (parrucchiere, sarta, fabbro, idraulico, vetraio, autolavaggio) e agricole (allevamento di mucche e apicoltura). Il reddito derivante consente alle famiglie di divenire autonome rispetto ad aiuti terzi.

SCUOLA: nella considerazione che la scuola sia il punto cardine della formazione dell'individuo, abbiamo attivato diversi progetti. **Progetto Supporto Scolastico:** sosteniamo sia numerosi istituti in varie località del Kosovo che singoli studenti con la donazione di attrezzature e materiali didattici, informatici e contributi per l'acquisto di libri di testo. **Progetto Universitario:** erogazione di borse di studio per il sostegno universitario. Dall'anno scolastico 07/08, data di inizio del progetto, abbiamo erogato 20 borse di studio di € 500,00 cadauna pari al 50% del costo annuo universitario per singolo studente, garantendo il finanziamento per l'intero percorso, ma con precise clausole e regole da rispettare. Ad oggi 11 studenti hanno già conseguito la laurea. Nel 2011 abbiamo concluso il **Progetto Gemellaggi Scolastici** tra scuole italiane e scuole kosovare.

SOCIALE: dopo averne verificato attentamente i principi e le modalità di intervento, abbiamo intensificato il sostegno e la collaborazione con diverse associazioni locali, sia di etnia serba che albanese, che operano nell'ambito delle disabilità e del disagio sociale ed economico: **Handikos, Q.M.F.G., Iniziativa Fisniku, Asvi Nord, Asvi Sud, Associazione Handikap, Associazione Sindrom Down, Associazione Opfakkos, Municipalità Mitrovica, Associazione Podrzi Me.** Il nostro aiuto consiste nell'erogazione di contributi economici per specifici progetti ma soprattutto nella consegna di aiuti di diverso genere dagli alimentari al vestiario agli arredi e a quant'altro dovesse necessitare sia per le famiglie da loro sostenute che per la gestione dell'associazione e delle sue attività sociali. Il già citato **Progetto sostegno famiglie** è realizzato con alcune di queste associazioni. Tra i progetti conclusi vanno ricordati la costruzione di un nuovo edificio scolastico per i bambini orfani del villaggio di Kotlina, la ristrutturazione della scuola di Handikos destinata ai bambini disabili, il supporto a 25 famiglie di profughi che abitavano in un vecchio fatiscante edificio ed ora alloggiate in nuove e decorate abitazioni, il gemellaggio con il settore giovanile di alcune società sportive.

IN ITALIA: Asvi da sempre sostiene persone e comunità consegnando cibo e materiali e collaborando con altre associazioni. Consapevole della sofferenza diffusa anche in Italia, Asvi è costantemente impegnata anche sul territorio nazionale.

Ogni singolo Progetto dispone di una scheda dettagliata in cui sono espresse le finalità, il metodo operativo, il finanziamento e i beneficiari.

Referenti del progetto in Italia e in Kosovo: Umberto Forti e-mail gifotec@tin.it Marinella Dal Passo e-mail marinella.kart@gmail.com